

**ĐỀ NGHỊ TU CHỈNH THƯ TÍN DỤNG**  
 (Application for Amendment of L/C)

**Kính gửi/ To:** NGÂN HÀNG TMCP BẢN VIỆT/ VIET CAPITAL BANK, .....

Với trách nhiệm thuộc về phần mình, chúng tôi đề nghị quý Ngân hàng tu chỉnh thư tín dụng sau/ *With our responsibility, please amend this irrevocable letter of credit with details as follows:*

Số L/C (L/C ref.): ..... Phát hành ngày (Issued on): .....

Trị giá (Value): ..... Tu chỉnh số (Amendment no.): .....

<input type="checkbox"/> Hủy L/C (Cancel L/C)	
<input type="checkbox"/> Tu chỉnh LC (Amend L/C)	
<input type="checkbox"/> Ngày giao hàng mới (New latest shipment date)	<input type="checkbox"/> Ngày hết hạn L/C mới (New expiry date)
<input type="checkbox"/> Tăng trị giá L/C (L/C amount increased by)  Giá trị LC mới (New L/C amount)	<input type="checkbox"/> Giảm trị giá L/C (L/C amount decreased by)  Giá trị LC mới (New L/C amount)
<input type="checkbox"/> Tu chỉnh khác (Other amendments):	

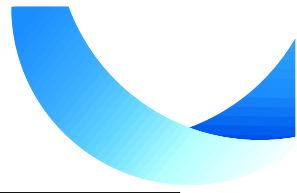
- Các điều kiện và điều khoản khác không thay đổi (Other terms and conditions remain unchanged)
- Phí tu chỉnh của Ngân hàng Bản Việt thu từ/ Amendment charges of Viet Capital Bank for:
  - Người thụ hưởng/Beneficiary
  - Chúng tôi/Ourselves
- Phí liên quan của ngân hàng nước ngoài thu từ/ Amendment charges of other banks for:
  - Người thụ hưởng/Beneficiary
  - Chúng tôi/Ourselves

*This Letter of credit subjects to the Uniform Customs and Practice for Documentary credits, ICC publication (UCP latest version); International Standard Banking Practice for the Examination of Documents Under Documentary Credits (ISBP latest version) and Reimbursement under this credit (if any) are subject to the Uniform Rules for Bank-to-Bank Reimbursements under Documentary Credits, latest version.*

**CAM KẾT CỦA ĐƠN VỊ ĐỀ NGHỊ TU CHỈNH L/C:**

1. Chúng tôi đề nghị Quý Ngân hàng tự động trích tài khoản của chúng tôi số ..... tại Ngân hàng để ký quỹ bổ sung.....% trị giá L/C.
2. Chúng tôi cam kết:
  - Mua bảo hiểm cho phần tăng thêm của lô hàng nhập khẩu khi giá nhập khẩu không bao gồm phí bảo hiểm và xuất trình giấy chứng nhận bảo hiểm cho Quý Ngân hàng trước khi Ngân hàng tu chỉnh L/C.
  - Trong trường hợp người thụ hưởng bảo hiểm không phải là Quý Ngân hàng, chúng tôi sẽ thực hiện đầy đủ thủ tục chuyển quyền thụ hưởng bảo hiểm cho Quý ngân hàng.
3. Chúng tôi xác nhận rằng Tu chỉnh thư tín dụng này được thực hiện theo:
  - Sửa đổi hợp đồng ngoại thương số: ..... ngày.....
  - Các văn bản khác .....

..... , ngày..... tháng..... năm..... Kế toán trưởng (nếu có)	Khi cần liên hệ với: Ông/Bà: ..... Số điện thoại: .....
---	---



--	--